



# e-APPROACH EAF-Nansen Project Newsletter

NUMBER 14 – January 2013

NUMÉRO 14 – janvier 2013

## EDITORIAL/ÉDITORIAL

The year 2012 was the beginning of the three-year period when the EAF-Nansen project will be transitioning from the first phase to a second one. For the transition and possibly the future phase, the immediate objective of the project has been slightly rephrased to read "Staff of the fisheries research and management administrations in the participating countries are sustainably managing their fisheries." The partners may not have seen any substantial difference in the implementation of the project as this re-formulation has not affected the support provided by the project to the countries. In this issue, we provide updates on some of the activities undertaken during the first year of the transition phase. Under the leadership of FAO, discussions on the new phase of the project have already begun. A new science programme is being formulated that would give special emphasis on climate change and stronger partnerships for the use of the research vessel. The second phase of the project is expected to start in January 2016.



L'année 2012 a entamé une période de transition de trois ans qui guidera le projet EAF-Nansen vers sa seconde phase. Pour la transition et, probablement la future phase, l'objectif immédiat du projet a été légèrement reformulé comme suit: «le personnel des administrations de recherche et de gestion halieutiques dans les pays participants gèrent de façon durable leurs pêcheries». Les partenaires n'ont peut-être pas vu de différence substantielle dans la mise en œuvre du projet puisque cette reformulation n'a pas affecté le soutien fourni aux pays par le projet. Dans ce numéro, nous faisons le point sur certaines des activités entreprises au cours de la première année de la phase de transition. Les discussions concernant la nouvelle phase du projet ont déjà commencé sous la direction de la FAO. Un nouveau programme scientifique est en cours de formulation et accordera une attention particulière au changement climatique et à la constitution de partenariats plus solides pour l'utilisation du navire de recherche. La deuxième phase du projet est prévue de démarrer en janvier 2016.

## In this issue / Dans ce numéro

- **Formulating Management and Operational Objectives for a Fishery Management Plan Under EAF (culled from the EAF Toolbox)**
- **Collection and Analysis of Information on the Human Dimensions of Fisheries Including the Development of a Field Monitoring Programme in the Benguela Current Commission Region**
- **News**
- **The 2012 Nansen Cruise Plan**
- **Upcoming Events**
- **Formuler des objectifs opérationnels et de gestion pour un plan de gestion des pêcheries dans le cadre de l'AEP (extrait de la boîte à outils de l'AEP)**
- **Collecte et analyse des informations sur la dimension humaine des pêcheries comprenant le développement d'un programme de suivi sur le terrain dans la région de la Commission du courant de Benguela**
- **Nouvelles**
- **Plan de campagne Nansen 2012**
- **Événements à Venir**























